



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ປະທານປະເທດ

ເລກທີ 019 /ປປທ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 28.1.2016

## ລັດຖະດຳລັດ

### ຂອງປະທານປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ກ່ຽວກັບການປະກາດໃຊ້ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການຕ້າມການຄ້າມະນຸດ

- ອີງຕາມ ລັດຖະທຳມະນຸນແຫ່ງໆ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ( ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2015 ) ພົມວັດທີ VI ມາດຕາ 67 ຂໍ້1;
- ອີງຕາມ ມະຕິຕິກລົງຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 022/ສພຊ, ລົງວັນທີ 17 ທັນວາ 2015;
- ອີງຕາມ ໜັງສືສະເໜີຂອງຄະນະປະຈຳສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 01/ຄປຈ, ລົງວັນທີ 15 ມັງກອນ 2016.

### ປະທານປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດ :

ມາດຕາ 1. ປະກາດໃຊ້ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການຕ້າມການຄ້າມະນຸດ.

ມາດຕາ 2. ລັດຖະດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ



ຈຸມມາລີ ໄຊຍະສອນ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 022 /ສພຊ

## ມະຕີ

### ຂອງກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ

ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ກ່ຽວກັບການຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການຕ້າມການຄ້າມະນຸດ

ອີງຕາມມາດຕາ 53 ຂຶ້ 1 ຂອງລັດຖະທຳມະນຸນ ( ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2015 ) ແລະ ມາດຕາ 11 ຂຶ້ 1 ຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍສະພາແຫ່ງຊາດ ( ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2015 ) ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ພາຍຫຼັງທີ່ກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນ ເທື່ອທີ 10 ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ຊຸດທີ VII ໄດ້ຄືນຄວ້າ ພິຈາລະນາຢ່າງກວ້າງຂວາງ ແລະ ເລີກເຊື່ອ ກ່ຽວກັບເນື້ອໃນຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍການຕ້າມການຄ້າມະນຸດ ໃນວາລະກອງປະຊຸມຕອນບ່າຍ ຂອງວັນທີ 17 ທັນວາ 2015

### ກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ ຕິກລົງ:

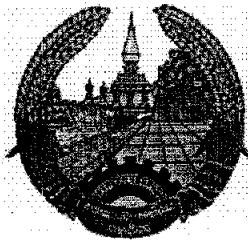
ມາດຕາ 1 ຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການຕ້າມການຄ້າມະນຸດ ດ້ວຍຄະແນນສູງເພັນດີເປັນສ່ວນ ຫຼາຍ.

ມາດຕາ 2 ມະຕີສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ທັນວາ 2015



ປານີ ຍາຫຼັງ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 73 /ສພຊ  
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ທັນວາ 2015

ກົດໝາຍ  
ວ່າດ້ວຍ ການຕ້າມການຄ້າມະນຸດ  
ພາກທີ I  
ບິດບັນຍັດທົ່ວໄປ

ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ກໍານົດ ຫຼັກການ, ລະບູບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວຂ້ອງການຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ວູກການຕ້າມການຄ້າມະນຸດ ເພື່ອຮັດໃຫ້ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານດັ່ງກ່າວ ເປັນລະບົບ, ຖືກຕ້ອງ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ ແນໃສ່ ບົກປ້ອງສິດ, ຜົນປະໂຫຍດ, ຂີວິດ, ສຸຂະພາບ, ກົງດສັກສີ, ເສັລີພາບຂອງພົນລະເມືອງ, ຮິດຄອງປະເພນີອັນດີງກາມຂອງຊາດ, ຮັດໃຫ້ສັງຄົມມີຄວາມສະຫງົບ, ເປັນລະບູບຮຽບຮ້ອຍ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນພາລະກິດປົກປ້ອງກໍາສາ ແລະ ພັດທະນາປະເທດຊາດ.

ມາດຕາ 2 ການຄ້າມະນຸດ

ການຄ້າມະນຸດ ແມ່ນ ການຊອກຫາ, ລັກພາຕົວ, ການເຄື່ອນຍ້າຍ, ການຂົນສົ່ງ ຫຼື ນຳສົ່ງ, ຮັບເອົາຄົນຢູ່ພາຍໃນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ, ການໃຫ້ບ່ອນພັກເຊົາ ຫຼື ລັ້ອນດ້ວຍການຂົນຂວາຍ, ແນະນຳ, ຕົວຍິວໝູອກລາວ, ໜີ້ຈັງ, ຈອບອອຍ, ຍຸລົງ, ສວຍໃຊ້ອຳນາດ, ບ້າງຄົບ, ນາບຊູ້, ຜູກມັດດ້ວຍໜີ້ສິນ, ການເອົາເດັກມາລັງງານ ຫຼື ເອົາເດັກເປັນລູກລັງງານ ແລະ ພັດທະນາປະເທດຊາດ, ພັດທະນາປະເທດຊາດ, ການໃຫ້ຖືພາ, ຂໍ້ານ ແລະ ການ ຖ່າຍຮູບພາບ, ສະແດງ, ເຜີຍແຜ່ສິ່ງລາມີກ ຫຼື ດ້ວຍຮູບການອື່ນ ເພື່ອຊູດຮັດແຮງງານ, ຊຸດຮັດທາງເພດ, ເປັນຂ້າທາດ, ຄ້າໂສເພນີ, ບັງຄົບໃຫ້ເປັນໂສເພນີ, ເອົາອະໄວ ຍະວະຕ່າງໆຂອງກ່າງກາຍໄປຂາຍ ແລະ ສິ່ງອື່ນ ທີ່ຂັດກັບກົດໝາຍ ແລະ ວັດທະນະທຳອັນດີງກາມຂອງຊາດ ຫຼື ຈຸດປະສົງອື່ນ ເພື່ອຫາຜົນປະໂຫຍດ.

### ມາດຕາ 3 ການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

ການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ແມ່ນ ການປ້ອງກັນ, ການສະກັດກັນ, ການດຳເນີນຄະດີ ໄສ່ຜູ້ກະທຳ ຜິດໃນສະຖານຄ້າມະນຸດ, ການປົກປ້ອງ ແລະ ຂ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ດ້ວຍການປະສານສົມທິບລະຫວ່າງ ການຈັດຕັ້ງ, ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຫ້າງພາຍໃນ, ຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ.

### ມາດຕາ 4 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບທີ່ນຳໃຊ້ໃນກົດໝາຍສະບັບນີ້ ມີ ຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

1. ການເປັນຂ້າທາດ ໝາຍເຖິງ ການບໍ່ມີສິດທິພື້ນຖານຂອງມະນຸດ ຍັນຢູ່ໃຕ້ການຄວບຄຸມ ແລະ ການຂັ້າດ ຂອງຜູ້ຊຸດຮີດ;
2. ການຊຸດຮີດແຮງງານ ໝາຍເຖິງ ການບັງຄັບໃຫ້ອອກແຮງງານ, ເຮັດວຽກເກີນແຮງງານ ຫຼື ເກີນເວລາ ໂດຍບໍ່ຈ່າຍຄ່າແຮງງານ ຫຼື ຈ່າຍບໍ່ຄືບຕາມການຕິກລົງກັນ;
3. ການຊຸດຮີດທາງເພດ ໝາຍເຖິງ ການບັງຄັບໃຫ້ບຸກຄົນອື່ນເປັນທາດທາງເພດ, ເປັນໂສເພນີ, ກະທຳສິ່ງລາມືກ ຫຼື ສະໜອງຄວາມຕ້ອງການທາງເພດດ້ວຍຮູບການອື່ນ;
4. ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ໝາຍເຖິງ ຜູ້ໄດ້ຮັບຄວາມເສຍຫາຍໂດຍກົງທາງດ້ານ ສຸຂະພາບ, ຂີວິດ, ຈິດໃຈ, ກົດສັກສີ, ເສລີພາບ ຫຼື ອັບສິນຈາກທຸກຮູບການຂອງການຄ້າມະນຸດ;
5. ເຫັນ ໝາຍເຖິງ ເປົ້າໝາຍເປັນຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ;
6. ການປົກປ້ອງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ໝາຍເຖິງ ການກອບກັ້ງ, ການສຶ່ງຕໍ່, ການຮັກສາຄວາມປອດໄພ ແລະ ການຮັກສາຄວາມລັບ ກ່ຽວກັບຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ;
7. ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ໝາຍເຖິງ ການໃຫ້ບໍ່ອນພັກເຊົາຊື່ວຄາວທີ່ປອດໄພ ແລະ ສົ່ງຈໍາເປັນໃນການດຳລົງຂີວິດ, ດ້ານ ການແພດ, ກົດໝາຍ, ການສຶກສາ ແລະ ຜິກອົບຮົມວິຊາຊີບ, ເສດຖະກິດ, ການກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວ ແລະ ສັງຄົມ;
8. ກຸ່ມສົ່ງ ໝາຍເຖິງ ກຸ່ມຄົນທີ່ເປັນເປົ້າໝາຍຂອງການຄ້າມະນຸດ ເຊັ່ນ ຜູ້ທຸກໆາກ, ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທິບຈາກຄວາມຮູນແຮງໃນຄອບຄົວ, ເຕັກກຳພັກກຳພອຍ, ຜູ້ວ່າງງານ ລວມທັງໝົ່ມ, ຜູ້ປົກຄອງ, ຍາດພື້ນອງ;
9. ຜູ້ທີ່ມີຄວາມສົ່ງ ໝາຍເຖິງ ບຸກຄົນທີ່ຢູ່ໃນກຸ່ມສົ່ງ ຊົ່ງຕົກເຂົ້າຢູ່ໃນໄລຍະຕົ້ນຂອງຂະບວນ ການຄ້າມະນຸດ ເຊັ່ນ ຢູ່ໃນໄລຍະຂົນຂວາຍ ແລະ ເຄື່ອນຍ້າຍ ຫຼື ຂົນສົ່ງ;
10. ບຸກຄົນໃກ້ຊີດຂອງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ໝາຍເຖິງ ຍາດສາຍຕັ້ງ ແລະ ຍາດສາຍຂວາງຂອງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ;

11. ການຊອກຫາ ໝາຍເຖິງ ການຊອກຮູ້, ຕິດຕໍ່ພົວພັນ, ໄປ ມາ ຫາເປົ້າໝາຍ ຫຼື ກຸ່ມສູງ;
12. ການລັກພາຕົວ ໝາຍເຖິງ ການຈັບ, ການກັກຂັງ ຫຼື ອຸນຂັງບຸກຄົນໄດ້ໜຶ່ງ ເພື່ອການຄ້າ ມະນຸດ;
13. ການໃຫ້ບ່ອນພັກເຊົາ ຫຼື ລັ້ກ້ອນ ໝາຍເຖິງ ການໃຫ້ທີ່ພັກອາໄສ, ຊຸກເຊື້ອງບຸກຄົນໄດ້ໜຶ່ງ ຂຶ້ງຜູ້ເປັນເຈົ້າຂອງ ຫຼື ຜູ້ທີ່ຮັບຜິດຊອບບ່ອນດັ່ງກ່າວຮູ້ວ່າການເຂົ້າພັກເຊົານັ້ນ ແມ່ນເພື່ອການຄ້າມະນຸດ;
14. ການຂົນສົ່ງ ຫຼື ນຳສົ່ງ ໝາຍເຖິງ ການພາໄປ, ສົ່ງໄປ, ໃຫ້ຜູ້ອື່ນພາໄປ ຫຼື ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການເດີນຫາງ ເພື່ອເຄື່ອນຍ້າຍບຸກຄົນ ຫຼື ກຸ່ມຄົນໄດ້ໜຶ່ງ ຈາກຈຸດໜຶ່ງໄປຫາອີກຈຸດໜຶ່ງ ພາຍໃນ ປະເທດ ຫຼື ຈາກ ສປປ ລາວ ໄປຕ່າງປະເທດ ຫຼື ຈາກຕ່າງປະເທດມາ ສປປ ລາວ ຫຼື ໃຊ້ ສປປ ລາວ ເປັນທາງຜ່ານ ເພື່ອການຄ້າມະນຸດ;
15. ການຮັບເອົາຄົນ ໝາຍເຖິງ ການເອົາບຸກຄົນໄດ້ໜຶ່ງມາເຮັດວຽກ ດ້ວຍການຕົວຢິວ, ຫ້ອກລວງ, ບັງຄັບ, ນາບຂູ້, ກັກຂັງ ຫຼື ນຳໃຊ້ວິທີການອື່ນ ເພື່ອການຄ້າມະນຸດ;
16. ການຂົນຂວາຍ ໝາຍເຖິງ ການໂຄສະນາ, ການຊັກຊວນ ຫຼື ຂວນເຊື້ອ ເພື່ອໃຫ້ເປົ້າໝາຍ ຫຼື ກຸ່ມສູງ ຫຼົງເຊື້ອ ແລະ ປະຕິບັດຕາມ;
17. ການແນ່ນໜ້າ ໝາຍເຖິງ ການບົ່ງບອກ, ການໃຫ້ຂໍ້ມູນແກ່ເປົ້າໝາຍ ຫຼື ກຸ່ມສູງ;
18. ການຕົວຢິວຫຼູກລວງ ໝາຍເຖິງ ການໃຊ້ ກິນອຸບາຍ, ເລ່ວງມ ຫຼື ວິທີການໄດ້ໜຶ່ງ ເພື່ອໃຫ້ເປົ້າໝາຍ ຫຼື ກຸ່ມສູງຫຼົງເຊື້ອ ແລະ ປະຕິບັດຕາມ;
19. ການຊັ້ນຈ້າງ ໝາຍເຖິງ ການໃຫ້ເງິນ, ຄຳ, ວັດຖຸສິ່ງຂອງ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອື່ນ ແກ່ເປົ້າໝາຍ ຫຼື ກຸ່ມສູງ;
20. ການຈອບອອຍ ໝາຍເຖິງ ການໃຊ້ຄໍາເວົ້າ ເພື່ອດຶງດູດຈິດໃຈຂອງເປົ້າໝາຍ ຫຼື ກຸ່ມສູງ ໃຫ້ຫຼົງເຊື້ອ ແລະ ປະຕິບັດຕາມ;
21. ການຍຸລິງ ໝາຍເຖິງ ການຍຸແຍ່, ຊຸກຍຸໃຫ້ເປົ້າໝາຍ ຫຼື ກຸ່ມສູງ ປະຕິບັດຕາມ;
22. ການສວຍໃຊ້ອ່ານາດ ໝາຍເຖິງ ການໃຊ້ອ່ານາດ, ອິດທີ່ພິນ, ຕຳແໜ່ງ, ໜັ້າທີ່ ໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງ ເພື່ອຫາຜົນປະໂຫຍດຈາກການຄ້າມະນຸດ;
23. ການບັງຄັບ ໝາຍເຖິງ ການໃຊ້ກໍາລັງ, ໃຊ້ອາວຸດ ເພື່ອໃຫ້ ເປົ້າໝາຍ ຫຼື ກຸ່ມສູງ ປະຕິບັດຕາມ;
24. ການນາບຂູ້ ໝາຍເຖິງ ການກະທຳ ຫຼື ການໃຊ້ວາຈາ ເພື່ອໃຫ້ເປົ້າໝາຍ ຫຼື ກຸ່ມສູງ ມີຄວາມຢັ້ງກິວ ແລະ ປະຕິບັດຕາມເຈດຈຳນິ່ງຂອງຜູ້ນາບຂູ້;

25. ການຜູ້ກໍາມັດດ້ວຍໜີສິນ ພາຍເຖິງ ການເອົາໃຫ້, ສະເໜີໃຫ້ເງິນ, ຕາ, ວັດຖຸສິ່ງຂອງ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອື່ນ ແກ່ເປົ້າໝາຍ ຫຼື ກຸ່ມສົ່ງ ເພື່ອການຄ້າມະນຸດ;

26. ການແອບແຟງ ພາຍເຖິງ ການປຶກປິດ, ເຊື້ອງອຳຈຸດປະສົງທີ່ແຫ່ງຈິງຂອງການກະທຳໄດ້ນີ້ງ ເຊັ່ນ ການເອົາເຕັກມາລົງ ຫຼື ເອົາເຕັກເປັນລູກລົງແອບແຟງ, ການໜັນໝາຍແອບແຟງ, ການຕ່ຽງດອງ ແອບແຟງ ເພື່ອນດຳໄປຂາຍ, ຊຸດຮີດທາງເພດ, ຊຸດຮີດແຮງງານ ຫຼື ຫາຜົນປະໂຫຍດອື່ນທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມ ກົດໝາຍ;

27. ການໃຫ້ຖືພາ ພາຍເຖິງ ການບັງຄັບ, ຕົວລີວະຫຼອກລວງ ຫຼື ສະໜັກໃຈຖືພາ, ອອກລູກ ໃຫ້ຜູ້ອື່ນ ເພື່ອການຄ້າມະນຸດ;

28. ການຂໍ່ທານ ພາຍເຖິງ ການບັງຄັບ, ນາບຊູ່, ໄຊກໍາລັງ ໃຫ້ບຸກຄົນອື່ນ ໄປຂໍ່ທານ ເພື່ອຜົນປະ ໂຫຍດຂອງຕົນ;

29. ການຖ່າຍຮູບພາບ, ສະແດງ, ເຜີຍແຜ່ສິ່ງລາມີກ ພາຍເຖິງ ການບັງຄັບ, ນາບຊູ່, ໄຊກໍາລັງ ໃຫ້ບຸກຄົນອື່ນ ຖ່າຍຮູບພາບ, ສະແດງ ສິ່ງລາມີກດ້ວຍຄວາມບໍ່ສະໜັກໃຈ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນ;

30. ເດັກ ພາຍເຖິງ ບຸກຄົນທີ່ມີອາຍຸຕ່າງກວ່າ ສັບແປດປີ;

31. ອົງການ ພາຍເຖິງ ອົງການລັດທຸງບໍ່ເກະຊວງ, ແນວລາວສ້າງຊາດ, ອົງການຈັດຕັ້ງມະຫາ ຂີນ.

#### ມາດຕາ 5 ນະໂຍບາຍຂອງລັດກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

ລັດ ຖືເອົາວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ເປັນວຽກງານນີ້ທີ່ສຳຄັນທີ່ສຸດ ດ້ວຍການ ໂຄສະນາ, ສຶກສາອົບຮົມທີ່ວປວງຂົນໃນຫຼາຍຮູບການ ແລະ ວິທີການ ເປັນການປູກຈິດສໍານິກໃຫ້ເຫັນໄດ້ຜົນຮ້າຍ ຂອງການຄ້າມະນຸດ ແລະ ມີມາດຕະການເດັດຊາດ ຕໍ່ຜູ້ຄ້າມະນຸດ.

ລັດ ສະໜອງງົງປະມານ, ປະກອບບຸກຄະລາກອນ, ພາຫະນະ ແລະ ວັດຖຸປະກອນເຂົ້າໃນວຽກ ການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ, ຊຸກຍູ້ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ, ຄອບຄົວ ແລະ ສັງຄົມ ໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມ ໃນການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ດ້ວຍການປະກອບສ່ວນທາງດ້ານເຫຼືອແຮງ, ສະຕິ ປັນຍາ, ທຶນ, ວັດຖຸປະກອນ ແລະ ດ້ານອື່ນໆ.

#### ມາດຕາ 6 ຫຼັກການກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

ວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການ ດັ່ງນີ້:

1. ຮັບປະກັນຄວາມຖືກຕ້ອງ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບ ລັດຖະທຳມະນຸນ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ຂອງ ສປປ ລາວ;

2. ດຳເນີນຄະດີ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງ, ພາວະວິໄສ ແລະ ຍຸຕິທຳ;
3. ເຄົາລົບສິດ, ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳ ແລະ ບໍ່ຈຳແນບຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ;
4. ມີສ່ວນຮ່ວມຂອງບຸກພາກສ່ວນ ຫ້າງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ບຸກຄົນ ໃນສັງຄົມ;
5. ຮັກສາຄວາມລັບຂອງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ແລະ ປົກປ້ອງຜູ້ໃຫ້ຂໍ້ມູນ;
6. ຮ່ວມມືກັບສາກົນ ບິນພື້ນຖານຄວາມສະເໜີພາບ, ເຄົາລົບເອກະລາດ, ອະທິປະໄຕ ແລະ ຜົນແຜ່ນດິນອັນຄົບຖ້ວນຂອງກັນ ແລະ ກັນ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບສິນທີສັນຍາສາກົນ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ.

#### ມາດຕາ 7 ຂອບເຂດການນໍາໃຊ້ກົດໝາຍ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ນຳໃຊ້ສຳລັບ ບຸກຄົນ, ມິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຫ້າງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊີນພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດທີ່ອາໄສ ຫຼື ເຄືອນໄຫວ້ ຢູ່ໃນ ແລະ ນອກດິນແດນຂອງ ສປປ ລາວ.

#### ມາດຕາ 8 ການຮ່ວມມືສາກົນ

ລັດ ສົ່ງເສີມການພິວພັນ, ຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນກ່ຽວກັບວິທີການຕ້ານ ການຄ້າມະນຸດ ດ້ວຍໝາຍຮູບການ ແລະ ເນື້ອໃນ ເຊັ່ນ ແລກປ່ຽນບົດຮຽນ, ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ, ເຕັກໂນໂລ ຂີ, ຍົກລະດັບຄວາມຮູ້, ຄວາມສາມາດໃຫ້ພະນັກງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ຍາດແຍ່ງການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ປະຕິບັດສັນຍາສາກົນ ແລະ ສິນທີສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ.

## ພາກທີ II

### ການຄ້າມະນຸດ

#### ໝວດທີ 1

#### ອົງປະກອບຂອງການຄ້າມະນຸດ

#### ມາດຕາ 9 ອົງປະກອບຂອງການຄ້າມະນຸດ

ອົງປະກອບຂອງການຄ້າມະນຸດ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ການກະທຳ;
2. ວິທີການ;
3. ຈຸດປະສົງ.

ສຳລັບ ການກະທຳຜິດຕໍ່ເດັກທີ່ມີອາຍຸຕໍ່ກວ່າ ສືບແປດປີ ພົງແຕ່ມີການກະທຳ ແລະ ຈຸດປະສົງ ເຖິງນັ້ນ ກໍຖືວ່າເປັນການຄ້າມະນຸດ ເຖິງວ່າຈະມີການຍືນຍອມ ຫຼື ມີຄວາມສະໜັກໃຈກໍຕາມ.

#### ມາດຕາ 10 ການກະທຳ

ການກະທຳ ແມ່ນ ການຊອກຫາ, ການລັກພາຕົວ, ການເຄື່ອນຍ້າຍ, ການຂົນສົ່ງ ຫຼື ນຳສົ່ງ, ການຮັບເອົາຄົມຢູ່ພາຍໃນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ, ການໃຫ້ບ່ອນພັກເຊົາ ຫຼື ລັ້ອນ ຫຼື ການກະທຳອື່ນ ທີ່ຂົວພັນເຖິງການຄ້າມະນຸດ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 2 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

#### ມາດຕາ 11 ວິທີການ

ວິທີການ ແມ່ນ ການຂົນຂວາຍ, ແນະນຳ, ຕົວຢົວ, ຫຼອກລວງ, ຊັ້ນຈາງ, ຈອບອອຍ, ຢຸ່ມົງ, ສວຍໃຊ້ອຳນາດ, ບ່າງຄັບ, ນາບຊື່, ຜູກມັດດ້ວຍໜົນສິນ, ເອົາເດັກມາລັງງ ຫຼື ເອົາເດັກເປັນລູກລັງແອບແຟ, ແນ້ນໝາຍແອບແຟ, ແຕ່ງດອງແອບແຟ, ໄຫ້ຖືພາ, ຂໍທານ ແລະ ຖ່າຍຮູບພາບ, ສະແດງ, ເຜີຍແຜ່ສິ່ງລາມິກ ແລະ ວິທີການອື່ນ.

#### ມາດຕາ 12 ຈຸດປະສົງ

ຈຸດປະສົງ ແມ່ນ ເພື່ອຊູດຮິດແຮງງານ, ຊູດຮິດທາງເພດ, ເອົາເປັນຂ້າທາດ, ຄ້າໂສເໝີ, ບ່າງຄັບໃຫ້ເປັນໂສເໝີ, ເອົາອະໄວຍະວະຕ່າງໆຂອງຮ່າງກາຍໄປຂາຍ ແລະ ຈຸດປະສົງອື່ນ ທີ່ຂັດກັບກິດໝາຍ ແລະ ວັດທະນະທຳອັນດີ່ງມະຊອງຊາດ.

### ໝວດທີ 2

#### ຜົນກະທິບຂອງການຄ້າມະນຸດ

#### ມາດຕາ 13 ຜົນກະທິບຂອງການຄ້າມະນຸດ

ການຄ້າມະນຸດ ມີຜົນກະທິບຕໍ່ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ດັ່ງນີ້:

1. ຜົນກະທິບຕໍ່ຮ່າງກາຍ;
2. ຜົນກະທິບຕໍ່ຈິດໃຈ;
3. ຜົນກະທິບທາງເພດ;
4. ຜົນກະທິບຕໍ່ຊັບສິນ ຫຼື ເສດຖະກິດ;
5. ຜົນກະທິບຕໍ່ສັງຄົມ.

## ມາດຕາ 14 ຜົນກະທິບຕໍ່ຮ່າງກາຍ

ຜົນກະທິບຕໍ່ຮ່າງກາຍ ແມ່ນ ການບາດເຈັບ, ບວບຊັ້ນ ພາຍໃນ ຫຼື ພາຍນອກຮ່າງກາຍ ແລະ ມັນສະໜອງ, ເສຍອີງຄະ, ພິການ, ຕິດເຊື້ອພະຍາດ, ເປັນບ້າ ຫຼື ເສຍຂີວິດ ຂຶ່ງເກີດຈາກການກະທຳຂອງການຄ້າມະນຸດ.

## ມາດຕາ 15 ຜົນກະທິບຕໍ່ຈິດໃຈ

ຜົນກະທິບຕໍ່ຈິດໃຈ ແມ່ນ ການປົງປະກາດຕ້ານອາລີມ ເຊັ່ນ ກ້າງວິນ, ຫາດຫົງດ, ໄຈຮ້າຍ, ແຊງກະດ້າງ, ໂມໂຫ, ຊື້ມເລົ້າ, ລະແວງລົງໄສ, ຢ້ານກົວ, ເຫັນພາບໝູອກໝູອນ, ຄວບຄຸມຕົນເອງບໍ່ໄດ້, ມີບັນຫາດ້ານການປັບຕົວ, ມີບຸກຄະລິກກະພາບແບບຍືນຍອມ ຫຼື ອາໄສແຕ່ຜູ້ອື່ນ, ມີປິມດ້ອຍຕິດຕົວ, ຄິດວ່າຕົນເອງບໍ່ຄືໝູ່, ຮູ້ສຶກຜົດ, ຕົນເອງບໍ່ດີ, ຕົນເອງບໍ່ມີຄຸນຄ່າ, ບໍ່ເປັນມິດກັບໄຜ, ມັກຢູ່ຄືນດູວ, ແຍກຕົນອອກຈາກໝູ່ຄູ່, ຖືກປ່ອຍປະ, ຖືກຈໍາແນກຈາກສັງຄົມ, ອັບອາຍ, ເສຍຈິດ, ເສຍໃຈ, ເສຍງາດສັກສີ, ມີອາລີມຈິດຫາງເພດ, ສູນເສຍຄວາມຂຶ້ງຈຳ, ບໍ່ນັບຖືຕົນເອງ, ມັກທຳຮ້າຍຕົນເອງ ອາດນຳໄປສູ່ການຂ້າຕົວຕາຍຂຶ້ງເກີດຈາກການກະທຳຂອງການຄ້າມະນຸດ.

## ມາດຕາ 16 ຜົນກະທິບທາງເພດ

ຜົນກະທິບທາງເພດ ແມ່ນ ອະໄວຍະວະສືບພັນຖືກທຳລາຍ, ມີຄວາມສົງງຽງຕໍ່ການຕິດເຊື້ອພະຍາດຕິດຕໍ່ທາງເພດສໍາພັນ ເປັນຕົ້ນ ເຮສໄອວີ, ໄວຮັດຕັບ, ຖື້ນາໂດຍບໍ່ຕັ້ງໃຈ ແລະ ບໍ່ປອດໄພ, ມີພິດຕິກຳທາງເພດທີ່ບໍ່ເໝາະສົມ, ການຈະເລີນເຕີບໂຕທາງຮ່າງກາຍ ແລະ ເພດຜົດວິກກະຕິ ຂຶ້ງເກີດຈາກການກະທຳຂອງການຄ້າມະນຸດ.

## ມາດຕາ 17 ຜົນກະທິບຕໍ່ຊັບສິນ ຫຼື ເສດຖະກິດ

ຜົນກະທິບຕໍ່ຊັບສິນ ຫຼື ເສດຖະກິດ ແມ່ນ ຄວາມເສັຍຫາຍຕໍ່ຊັບສິນຂອງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຮັດໃຫ້ເສຍອະນາຄົດ, ເສຍໄອກາດໃນການສ້າງລາຍໄດ້ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດອື່ນ ເປັນຕົ້ນ ການບໍ່ໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານ, ໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານບໍ່ສົມກັບການອອກແຮງງານ, ບໍ່ໄດ້ຮັບສະຫວັດດີການສັງຄົມ, ເຮັດໃຫ້ມີໜີ້ສົນ, ບໍ່ມີອາຊີບໝັ້ນຕົງ, ສູນເສຍຊັບສິນສ່ວນຕົວ ແລະ ຄອບຄົວ, ເຮັດໃຫ້ຂາດກຳລັງແຮງງານໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດຂອງຊາດ ຂຶ້ງເກີດຈາກການກະທຳຂອງການຄ້າມະນຸດ.

## ມາດຕາ 18 ຜົນກະທິບຕໍ່ສັງຄົມ

ຜົນກະທິບຕໍ່ສັງຄົມ ແມ່ນ ປາກີດການຫຍື້ຫົ້ວ ແລະ ອາຊະຍາກຳທີ່ທຳລາຍ ວັດທະນະທຳ, ຮຶດອອງ ປະເພນີອັນດີງາມຂອງຊາດ, ຄວາມສະຫງົບ ແລະ ຄວາມເປັນລະບູງບຽງບຮັບອຍຂອງສັງຄົມ ຂຶ້ງເກີດຈາກການກະທຳຂອງການຄ້າມະນຸດ.

# ພາກທີ III

## ການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

### ໝວດທີ 1

#### ການປ້ອງກັນ

#### ມາດຕາ 19 ການປ້ອງກັນ

ການປ້ອງກັນການຄ້າມະນຸດ ແມ່ນ ການນຳໃຊ້ ວິທີການ, ມາດຕະການ ສຶກສາອົບຮົມ, ເສດຖະກິດ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ເກີດມີການຄ້າມະນຸດ.

ວິທີການປ້ອງກັນການຄ້າມະນຸດ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ການປູກຈິດສໍານິກກ່ຽວກັບການຄ້າມະນຸດ;
2. ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
3. ການເກັບກຳແລະ ຄົ້ນຄວ້າຂໍ້ມູນ;
4. ການປ້ອງກັນການຄ້າມະນຸດໂດຍບຸກຄົມ;
5. ການປ້ອງກັນການຄ້າມະນຸດໂດຍຄອບຄົວ;
6. ການປ້ອງກັນການຄ້າມະນຸດໂດຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ສັງຄົມ;
7. ການປ້ອງກັນການຄ້າມະນຸດໂດຍລັດ.

#### ມາດຕາ 20 ການປູກຈິດສໍານິກກ່ຽວກັບການຄ້າມະນຸດ

ການປູກຈິດສໍານິກກ່ຽວກັບການຄ້າມະນຸດ ເປັນວິທີການໜຶ່ງທີ່ສໍາຄັນຂອງລັດ, ຂອງບຸກຄົມ, ນິຕິບຸກຄົມ ແລະ ທຸກພາກສ່ວນໃນສັງຄົມ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ທີ່ວິທີການຄ້າມະນຸດ ແລະ ເຂົ້າໃຈ ແນໃສ່ປ່ຽນແປງ ດ້ວນການປະົກຕົວ, ວັດທະນະຫຳ, ຮີດຄອງປະເທົ່າ, ຄວາມເຊື່ອຖື, ຫັດສະນະຄະຕິທີ່ເປັນການໜຶ່ງປະໜາດ ແລະ ຈຳແນກມະນຸດດ້ວຍກັນ; ເຮັດໃຫ້ສັງຄົມເຫັນໄດ້ຜົນຮ້າຍ ແລະ ຄວາມເປັນອັນຕະລາຍຂອງການຄ້າມະນຸດ ເພື່ອມີສະຕິລະວັງຕົວບໍ່ໃຫ້ຕົກເປັນເຫັນເຫັນ ຫຼື ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຂອງອາຊະຍາກຳດັ່ງກ່າວ.

ການປູກຈິດສໍານິກກ່ຽວກັບການຄ້າມະນຸດ ດຳເນີນດ້ວຍຫຼາຍຮູບການ ແລະ ວິທີການ ເປັນຕົ້ນເຊື່ອມສາມເຂົ້າໃນການສຶກສາ, ການໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ທາງກວ້າງ, ທາງເລີກ ແລະ ການສ້າງກິດຈະກຳຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ.

## **ມາດຕາ 21 ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ**

ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ການຈັດຕັ້ງທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ດຳເນີນດ້ວຍ ການບໍາລຸງ ສ້າງ, ຈັດຝຶກອົບຮືມ, ສໍາມະນາ, ແລກປ່ຽນບົດຮຽນ, ຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບວຽກງານດັ່ງກ່າວ ພ້ອມທັງປະຕິບັດລະບອບສ່ອງແສງລາຍງານກ່ຽວກັບການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນຕໍ່ສາຍຕັ້ງ ແລະ ສາຍຂວາງຢ່າງເປັນປົກກະຕິ.

ລັດ ແລະ ສັງຄົມ ສະໜອງງົງປະມານ, ຫິນ, ປະກອບບຸກຄະລາກອນ, ວັດຖຸປະກອນ ແລະ ພາຫະນະ ໃຫ້ແກ່ວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດຢ່າງເໝາະສີມ.

## **ມາດຕາ 22 ການເກັບກຳແລະ ຄົ້ນຄວາຂໍ້ມູນ**

ການ ເກັບກຳ ແລະ ຄົ້ນຄວາຂໍ້ມູນ ໃຊ້ເປັນຂໍ້ມູນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການກຳນົດນະໂຍບາຍ, ສ້າງຫຼື ບັບປຸງກົດໝາຍ, ລະບູງການ ແລະ ແຜນການກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ.

## **ມາດຕາ 23 ການປ້ອງກັນການຄ້າມະນຸດໂດຍບຸກຄົນ**

ພິນລະເມືອງຫຼຸກຄົນ ຕ້ອງມີສະຕິລະວັງຕົວ ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ຕົນຕີກເປັນເຫັ້ນ ຫຼື ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຂອງການຄ້າມະນຸດ, ພ້ອມກັນນັ້ນກໍຕ້ອງເປັນເຈົ້າການເຂົ້າຮ່ວມວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ.

## **ມາດຕາ 24 ການປ້ອງກັນການຄ້າມະນຸດໂດຍຄອບຄົວ**

ແຕ່ລະຄອບຄົວມີພັນຍາ ສຶກສາອົບຮືມ, ອຸແລໃຫ້ ຄວາມອົບອຸ່ນ, ການສຶກສາ, ຂໍ້ມູນແກ່ສະມາຊິກຄອບຄົວຂອງຕົນ ເພື່ອມີສະຕິລະວັງຕົວ ບໍ່ໃຫ້ຕີກເປັນເຫັ້ນ ຫຼື ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຂອງການຄ້າມະນຸດ; ໃຫ້ການຮ່ວມມືກັບ ບັນດາອົງການ, ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງລັດ, ລວມໜູ້ ແລະ ເອກະຊົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ.

## **ມາດຕາ 25 ການປ້ອງກັນການຄ້າມະນຸດໂດຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ສັງຄົມ**

ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ສັງຄົມ ມີໜັ້ນທີ່ ເຜີຍແຜ່, ສຶກສາອົບຮືມ, ບຸກຈິດສຳນິກ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດໃຫ້ສະມາຊິກທີ່ຢູ່ໃນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ, ປະສານສືມທິບ, ຮ່ວມມື ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບູງການໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນ.

## **ມາດຕາ 26 ການປ້ອງກັນການຄ້າມະນຸດໂດຍລັດ**

ລັດ ກຳນົດນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ລະບູງການ, ກິນໄກ ແລະ ມາດຕະການຕ່າງໆ ຢ່າງເປັນລະບົບ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ພ້ອມທັງສະໜອງງົງປະມານ, ປະກອບ ບຸກຄະລາກອນ, ພາຫະນະ, ວັດຖຸປະກອນ ເພື່ອຮັບໃຊ້ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານດັ່ງກ່າວ.

## ໝວດທີ 2

### ການສະກັດກັ້ນການຄ້າມະນຸດ

#### ມາດຕາ 27 ການສະກັດກັ້ນການຄ້າມະນຸດ

ການສະກັດກັ້ນການຄ້າມະນຸດ ແມ່ນ ການນຳໃຊ້ວິທີການ, ມາດຕະການ ສຶກສາອົບຮືມ, ເສດຖະກິດ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ເພື່ອສະກັດກັ້ນບັນດາພິດຕິກໍທີ່ກໍໃຫ້ເກີດການຄ້າມະນຸດ.

ວິງຈານສະກັດກັ້ນການຄ້າມະນຸດ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ການຄວບຄຸມ;
2. ການຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາເປົ້າໝາຍ;
3. ການເກືອດຫ້າມ.

#### ມາດຕາ 28 ການຄວບຄຸມ

ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນຜູ້ນຳໃຊ້ວິທີການ ແລະ ມາດຕະການ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ເພື່ອຄວບຄຸມບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງບໍ່ໃຫ້ມີການເຄື່ອນໄຫວກໍ່ການກະທຳຜິດ ພ້ອມທັງຄຸມຄອງກຸ່ມເປົ້າໝາຍທີ່ຈະຕິກເປັນເຫັ້ນ ຫຼື ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຈາກການຄ້າມະນຸດ ຫຼື ບໍ່ໃຫ້ເປັນຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍເຄື່ອນໄຫວໆ.

#### ມາດຕາ 29 ການຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາເປົ້າໝາຍ

ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນຜູ້ຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງຂຶ້ງເປັນເປົ້າໝາຍເຄື່ອນໄຫວຄ້າມະນຸດ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ.

ໃນກໍລະນີມີຂໍ້ມູນຫຼັກຖານໜັກແກ້ນນັ້ນ ກໍສາມາດນຳໃຊ້ມາດຕະການສະກັດກັ້ນຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການດໍາເນີນຄະດີອາຍາ ແລະ ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຢ່າງຫັນການ.

#### ມາດຕາ 30 ການເກືອດຫ້າມ

ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນຜູ້ນຳໃຊ້ວິທີການ, ມາດຕະການຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ເພື່ອເກືອດຫ້າມບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງບໍ່ໃຫ້ມີການເຄື່ອນໄຫວຄ້າມະນຸດ.

### ខែវឌ្ឍន៍ 3

#### ខ្លួនពន្លាវការណ៍ដំបើនិភ័យតាមមាត្រា ការណ៍ដំបើនិភ័យតាមមាត្រា

##### មាត្រា 31 ខ្លួនពន្លាវការណ៍ដំបើនិភ័យតាមមាត្រា

ការណ៍ដំបើនិភ័យតាមមាត្រា មិនមៀន តំណែង:

1. ការណ៍ផែនទំនាក់ទំនង;
2. ការរៀបចំការងារ;
3. ការសេដីលិប៉ែនិភ័យតាមមាត្រា;
4. ការណ៍ដំបើនិភ័យតាមមាត្រាដំឡើង;
5. ការរៀបចំការងារដើម្បីស្នើសុំការងារ។

##### មាត្រា 32 ការណ៍ផែនទំនាក់ទំនង

ការណ៍ផែនទំនាក់ទំនង គឺជាការងារតាមមាត្រា ដែលត្រូវបានរៀបចំឡើង និងរៀបចំឡើង ដើម្បីស្នើសុំការងារ និងរៀបចំឡើង ការងារ។

1. ធ្វើត្រូវរៀបចំឡើងការងារតាមមាត្រា;
2. សម្រាប់អ្នកស្នើសុំការងារតាមមាត្រា;
3. យកដំឡើងដើម្បី បុរាណិភ័យតាមមាត្រា ឬ ឯកសារក្នុងការងារ និងរៀបចំឡើង ការងារ។

##### មាត្រា 33 ការរៀបចំការងារ

ធ្វើត្រូវរៀបចំឡើងការងារតាមមាត្រា ដើម្បី ចែងចាំការងារ។

ក្នុងការងារ ត្រូវបានរៀបចំឡើង និងរៀបចំឡើង ដើម្បី ចែងចាំការងារ និងរៀបចំឡើង ការងារ ដើម្បី ចែងចាំការងារ និងរៀបចំឡើង ការងារ។

##### មាត្រា 34 ការសេដីលិប៉ែនិភ័យតាមមាត្រា

ក្នុងការងារ ត្រូវបានរៀបចំឡើង ដើម្បី ចែងចាំការងារ និងរៀបចំឡើង ការងារ ដើម្បី ចែងចាំការងារ និងរៀបចំឡើង ការងារ។

1. សម្រាប់អ្នកស្នើសុំការងារ ឬ អ្នករៀបចំឡើង ការងារ និងរៀបចំឡើង ការងារ។



### ມາດຕາ 38 ປະເພດຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ

ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຈາກການຄ້າມະນຸດ ມີ ສາມປະເພດ ດັ່ງນີ້:

1. ພິນລະເມືອງລາວ, ຄົນຕ່າງດ້າວ, ຄົນຕ່າງປະເທດ ແລະ ຄົນບໍ່ມີສັນຊາດ ຫົດດຳລົງຊີວິດ ຢູ່ ສປປ ລາວ ແລະ ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຢູ່ ສປປ ລາວ;
2. ພິນລະເມືອງລາວ, ຄົນຕ່າງດ້າວ, ຄົນຕ່າງປະເທດ ແລະ ຄົນບໍ່ມີສັນຊາດ ຫົດດຳລົງຊີວິດ ຢູ່ ສປປ ລາວ ແຕ່ໄປຖືກເຄາະຮ້າຍຢູ່ຕ່າງປະເທດ;
3. ຄົນຢູ່ຕ່າງປະເທດ ແຕ່ມາຖືກເຄາະຮ້າຍ ຢູ່ ສປປ ລາວ.

### ມາດຕາ 39 ສີດຂອງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ

ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ມີ ສີດ ດັ່ງນີ້:

1. ຂໍ່ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງອື່ນ;
2. ແຈງຄວາມຕໍ່ເຈົ້າໝັ້ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
3. ໄຫ້ການກ່ຽວກັບຄະດີ;
4. ສະເໜີຂຶ້ນຫຼຸນຫຼັກຖານ;
5. ຍື່ນຄໍາຮອງຂໍ;
6. ໄດ້ຮັບການທິດແກນຄ່າເສຍຫາຍ;
7. ບໍ່ຖືກດໍາເນີນຄະດີອາຍາ ແລະ ບໍ່ຖືກກັກຂ້າໃນສະຖານເປັນໄສເໝີ, ເຂົ້າ-ອອກເມືອງຜິດກິດໝາຍ;
8. ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງ ແລະ ຂ່ວຍເຫຼືອ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພຂອງຕົນ;
9. ບໍ່ຖືກຖ່າຍຮູບ, ບັນທຶກພາບ ເພື່ອເຜີຍແຜ່ ຊຶ່ງຈະພາໃຫ້ເສຍກູງດສັກສີ ແລະ ຂີ່ສູງ;
- 10.ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານ ບ່ອນພັກເຊົາ, ກິດໝາຍ, ການແພດ, ການສຶກສາ ແລະ ຜົກອົບຮົມວິຊາຊີບ, ເສດຖະກິດ, ການກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວ ແລະ ສັງຄົມ;
- 11.ເປົ່າເອກະສານຢູ່ໃນສຳນົມວນຄະດີ, ອັດສຳເນົາ ຫຼື ຈິດກ່າຍເອົາເນື້ອໃນທີ່ຈໍາເປັນອອກຈາກສຳນົມວນຄະດີ ຢູ່ຈາກສົ່ນສຸດການສຶບສວນ-ສອບສວນ;
- 12.ເຂົ້າຮ່ວມການໄຕ່ສວນຄະດີໃນທີ່ປະຊຸມສານ;
- 13.ສະເໜີຄ້ານຕົວຜູ້ດໍາເນີນຄະດີອາຍາ;
- 14.ຮອງຟອງ, ຂໍອຸທອນ, ຂໍລົບລາງ ພິດຕິກຳ ຫຼື ຄຳສັ່ງຂອງເຈົ້າໝັ້ນທີ່ສະກັດກັນ ແລະ ຕ້ານການຄ້າມະນຸດ, ຫົວໝັ້ນອີງການໄອຍະການປະຊາຊົນ, ພະນັກງານໄອຍະການປະຊາຊົນ ຫຼື ປະທານ ສານປະຊາຊົນ, ຜູ້ພິພາກສາ ຫຼືຕົນເຫັນວ່າບໍ່ຖືກຕ້ອງ;
- 15.ເອົາຜູ້ແບພາສາ, ທະນາຍຄວາມ ຫຼື ຜູ້ປົກປ້ອງອື່ນໃນການຕໍ່ສູ່ຄະດີ;
- 16.ໄດ້ຮັບສິດຂຶ້ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກິດໝາຍ.

ໃນກໍລະນີທີ່ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຫາກໄດ້ເສຍຊື່ວິດ ຍາດພື້ນອງໄກຂີດຂອງຜູ້ກ່ຽວຈະເປັນຜູ້ໃຊ້ສິດແທນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕານີ້.

#### ມາດຕາ 40 ການກອບກຸ້ເອົາຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ

ເນື້ອໄດ້ຮັບແຈ້ງຄວາມ ຫຼື ມີຂໍ້ມູນວ່າບຸກຄົນ, ກຸ່ມຄົນໄດ້ນຶ່ງຖືກຄ້າມະນຸດແລ້ວ ເຈົ້າໜ້າທີ່ຕໍ່ຫຼວດ, ທະຫາມຊາຍແດນ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ສະຖານທູດ ຫຼື ສະຖານກົງສູນ ຕ້ອງເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທີບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນຳໃຊ້ວິທີການ ແລະ ມາດຕະການກອບກຸ້ເອົາຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ພ້ອມທັງເກັບກໍາຂໍ້ມູນ ຫຼັກຖານທີ່ຈະເປັນ ເພື່ອຮັບໃຊ້ແກ່ການຕໍ່ເມີນຄະດີ; ໃນກໍລະນີບຸກຄົນນັ້ນ ຫາກຖືກທຳຮ້າຍຮ່າງກາຍ ຫຼື ຕີກຢູ່ໃນສະພາບອັນຕະລາຍຕໍ່ຊື່ວິດ, ສຸຂະພາບ ຫຼື ອາດຈະຖືກລ່ວງລະເມີດເສລີພາບ, ກົງດສັກສີ ແລະ ຂັບສິນ ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງດັ່ງກ່າວເທິງນີ້ ຕ້ອງໃຫ້ການປົກປ້ອງ ແລະ ຂ່ວຍເຫຼືອຜູ້ກ່ຽວຢ່າງທັນການ.

ໃນກໍລະນີຈະເປັນ ຮີບດ່ວນ ຜູ້ຮັບແຈ້ງຄວາມຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 33 ຂອງກິດໝາຍສະບັບນີ້ ກໍຕ້ອງກອບກຸ້ເອົາຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ.

#### ມາດຕາ 41 ການສົ່ງຕໍ່ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ

ພາຍຫຼັງໄດ້ກຳນົດຕີວ່າເປັນຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຈາກການຄ້າມະນຸດແລ້ວ ຕ້ອງນຳສິ່ງຜູ້ກ່ຽວໄປຢັ້ງບ່ອນພັກເຊົາຊົ່ວຄາວທີ່ປອດໄພ ເພື່ອສືບຕໍ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອອັນຈະເປັນໃນດ້ານຕ່າງໆ.

ສຳລັບການສົ່ງຕໍ່ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍນັ້ນ ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບການຕ່າງໆຫາກ.

#### ມາດຕາ 42 ການຮັກສາຄວາມປອດໄພ

ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ແລະ ບຸກຄົນໄກຂີດຂອງຜູ້ກ່ຽວ ໄດ້ຮັບການຮັກສາຄວາມປອດໄພ ດັ່ງນີ້:

1. ບ້ອງກັນບ່ອນຢູ່ອາໄສ, ບ່ອນເຮັດວຽກ, ບ່ອນຮຽນ, ບ່ອນໄປ, ບ່ອນມາ, ຢູ່ໃນສານ ແລະ ບ່ອນອື່ນທີ່ຈະເປັນ;
2. ອຸ້ມຄອງ, ດູແລ ການໄປ, ການມາ ແລະ ການພິວພັນ;
3. ໃຫ້ບ່ອນພັກເຊົາຊົ່ວຄາວທີ່ປອດໄພ;
4. ໃຫ້ປອນຢູ່, ບ່ອນເຮັດວຽກ, ບ່ອນຮຽນ ໃຫ່ນໃນກໍລະນີບໍ່ສາມາດກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວເຕີມໄດ້ຍ້ອນສາເຫດອັນຈະເປັນ;
5. ນຳໃຊ້ວິທີການບ້ອງກັນ, ສະກັດກັ້ນການກະທຳທີ່ຈະເປັນການລ່ວງລະເມີດ ຫຼື ນາບຂູ້ຕໍ່ຊື່ວິດ, ເສລີພາບ, ກົງດສັກສີ ແລະ ຂັບສິນຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກິດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 43 ການຮັກສາຄວາມລັບ

ບຸກຄົນ, ນິຕີບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕ້ອງຮັກສາຄວາມລັບທີ່ພິວພັນເຖິງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ແລະ ບຸກຄົນໃກ້ຊີດຂອງຜູ້ກ່ຽວ ດັ່ງນີ້:

1. ຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານ ທີ່ພິວພັນກັບຄະດີ;
2. ປະຫວັດ ແລະ ຈຸດພິເສດຫາງດ້ານຮ່າງກາຍ;
3. ບ່ອນພັກເຊົາຂໍ້ວຄາວ, ບ່ອນຢູ່, ບ່ອນເຮັດວຽກ ແລະ ບ່ອນຮູນ.

#### ໝວດທີ 5

#### ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ

#### ມາດຕາ 44 ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ

ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອອັນຈາດເປັນໃນດ້ານຕ່າງໆ ດັ່ງນີ້:

1. ການພັກເຊົາ;
2. ກົດໝາຍ;
3. ການແພດ;
4. ການສຶກສາ ແລະ ຜິກອົບຮົມວິຊາຊີບ;
5. ເສດຖະກິດ;
6. ການກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວ ແລະ ສັງຄົມ.

ບຸກຄົນ, ນິຕີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແກ່ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຈາກການຄ້າມະນຸດ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ປົກປ້ອງຕາມກົດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 45 ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການພັກເຊົາ

ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການພັກເຊົາທີ່ປອດໄພ ລວມມີ ບ່ອນພັກເຊົາ, ອາຫານ, ເຄື່ອງນຸ່ງທີ່ມ, ຢ່າປົວ ພະຍາດ ແລະ ເຄື່ອງໃຊ້ສອຍອັນຈາດເປັນໃນຂີວິດປະຈຳວັນແກ່ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ.

#### ມາດຕາ 46 ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກົດໝາຍ

ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກົດໝາຍ ລວມມີ ການໃຫ້ຄຳບິກສາ, ຄຳແນະນຳ, ການພິສູດສັນຊາດ, ການປະກອບເອກະສານ ເພື່ອອອກບັດປະຈຳຕົວ, ສຳມະໂນຄົວ, ເອກະສານເດີນຫາງ, ການຮອງຂໍເອົາ



ດ້ານການເງິນ, ການເຂົ້າຫາແຫຼ່ງທຶນ ຫຼື ການປະກອບອາຊີບໄດ້ໜຶ່ງ ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວສາມາດເຄື່ອນໄຫວ ທາລຸງຊີບ ແລະ ຖຸມຕົນເອງທາງດ້ານເສດຖະກິດ.

#### ມາດຕາ 50 ການຊ່ວຍເຫຼືອກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວ ແລະ ສັງຄົມ

ກ່ອນນຳສັງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວ ແລະ ສັງຄົມ ກອງເລຂາຄະນະກຳມະການຕ້ານ ການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ ຕ້ອງປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ປະສານສົມທີບກັບອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ບ່ອນຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍອາໄສຢູ່ ເພື່ອຊອກຫາ ຄອບຄົວ, ຜູ້ປົກຄອງ, ຍາດພື້ນອ່າງ ສີວະກາເບິ່ງເຕືອນໄຂ, ຄວາມກຽມພົມໃນການຮັບເອົາຜູ້ຖືກເຄາະ ຮ້າຍລວມທັງຄວາມເໝາະສົມຂອງຜູ້ກ່ຽວໂນການກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວ ແລະ ສັງຄົມ;

2. ນຳສັງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍໃຫ້ຄອບຄົວ, ຜູ້ປົກຄອງ ຫຼື ຍາດພື້ນອ່າງ ແລະ ອົງການປົກຄອງ ບັນນ, ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ສືບຕໍ່ຕິດຕາມ ແລະ ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ກ່ຽວ.

ໃນກໍລະນີທີ່ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຫາກຍັ່ງສາມາດກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວໄດ້ຍ້ອນສາເຫດອັນຈຳເປັນ, ກອງເລຂາຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ ຕ້ອງປະສານສົມທີບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວ ຂ້ອງ ເພື່ອສືບຕໍ່ຫາວິທີໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອແກ່ຜູ້ກ່ຽວ ຢ່າງເໝາະສົມ.

#### ໝວດທີ 6

#### ການຮ່ວມມືສາກົນໃນການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

#### ມາດຕາ 51 ການຮ່ວມມືສາກົນໃນການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

ການຈັດຕັ້ງຂອງລັດ ມີສິດຮ່ວມມືກັບອົງການຂອງຕ່າງປະເທດ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ ທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ເຈົ້າໜ້າທີ່, ການແລກປ່ຽນ ບົດຮຽນ, ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ ກ່ຽວກັບການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ.

ການປະສານງານລະຫວ່າງອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງຕ່າງປະເທດ ສາຫາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ກັບອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງຕ່າງປະເທດ ເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາການຄ້າມະນຸດນັ້ນ ໃຫ້ປະຕິບັດ ຕາມສັນຍາສາກົນ ແລະ ສິນທິສັນຍາທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ.

ໃນກໍລະນີທີ່ ສປປ ລາວ ຫາກຍັ່ງບໍ່ທັນໄດ້ເຊັນສັນຍາ ຫຼື ບໍ່ທັນໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມເປັນພາຄີ ໃນສິນທິສັນຍານັ້ນ ໃຫ້ດຳເນີນການຮ່ວມມື ຕາມຫຼັກການຊ່ວຍເຫຼືອ ຂຶ້ງກັນ ແລະ ກັນ ແຕ່ບໍ່ໃຫ້ຂັດກັບ ລັດຖະກຳມະນຸນ ແລະ ກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ.

### **ມາດຕາ 52 ການຮ່ວມມືໃນການປົກປ້ອງ ແລະ ຂ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍກັບຄືນປະເທດ**

ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ຮ່ວມມືໃນການປົກປ້ອງ ແລະ ຂ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍກັບ  
ຄືນປະເທດ ດັ່ງນີ້:

1. ສ້າງເງື່ອນໄຂເພື່ອໃຫ້ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງຕົນຮ່ວມມືກັບອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງ  
ຕ່າງປະເທດ ໃນການປົກປ້ອງ ແລະ ຂ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຈາກການຄ້າມະນຸດ;
2. ໃຫ້ການປົກປ້ອງ ແລະ ຂ່ວຍເຫຼືອພິນລະເມືອງລາວ ທີ່ຖືກເຄາະຮ້າຍຢູ່ຕ່າງປະເທດກັບ  
ຄືນປະເທດ, ຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພແຮ່ຊີວິດ, ສຸຂະພາບ, ກົງດສັກສີ, ເສລີພາບ ແລະ ຂັບສິນຂອງ  
ຜູ້ກ່ຽວ ຕາມກົດໝາຍ, ສັນຍາສາກົນ ແລະ ສິນທີສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ;
3. ສ້າງເງື່ອນໄຂອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ຄືນຕ່າງປະເທດທີ່ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຢູ່ ສປປ  
ລາວ ໃນການກັບຄືນປະເທດທີ່ຜູ້ກ່ຽວຖືສັນຊາດ ຫຼື ບ່ອນຢູ່ສຸດທ້າຍ ໂດຍຖືກຕ້ອງຕາມສັນຍາສາກົນ  
ແລະ ສິນທີສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ.

### **ມາດຕາ 53 ການຊ່ວຍເຫຼືອ ຂຶ້ງກັນ ແລະ ກັນທາງດ້ານກົດໝາຍ**

ການຊ່ວຍເຫຼືອຂຶ້ງກັນ ແລະ ກັນທາງດ້ານກົດໝາຍ ລະຫວ່າງ ສປປ ລາວ ກັບ ປະເທດທີ່  
ກ່ຽວຂ້ອງ ໄດ້ຮັບການປະຕິບັດບິນພື້ນຖານສັນຍາສາກົນ ແລະ ສິນທີສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ແລະ  
ປະເທດດັ່ງກ່າວເປັນພາສີ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ຂອງ ສປປ ລາວ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ  
ອື່ນຂອງສາກົນ.

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ໃຫ້ບຸລິມະສິດໃນການຊ່ວຍເຫຼືອ ຂຶ້ງກັນ ແລະ  
ກັນ ທາງດ້ານກົດໝາຍແກ່ປະເທດໄດ້ນີ້ ຕາມສັນຍາສາກົນ ແລະ ສິນທີສັນຍາ ກັບ ສປປ ລາວ  
ໃນການເຄື່ອນໄຫວຕ້ານການຄ້າມະນຸດ.

ສຳລັບຈຸດປະສານງານ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນສັນຍາສາກົນ ແລະ ສິນທີສັນຍາ  
ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

**ພາກທີ IV**  
**ການຈັດຕັ້ງທີ່ຮັບຜິດຊອບຕ້ານການຄ້າມະນຸດ**  
**ໝວດທີ 1**  
**ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ**

**ມາດຕາ 54 ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ**

ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ປະກອບດ້ວຍ:

1. ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ;
2. ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ.

ໃນກໍລະນີມີຄວາມຈຳເປັນ ອາດຈະສ້າງຕັ້ງຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດເມື່ອງ, ແຂດ ສະບານ, ນະຄອນ ແລະ ບ້ານ ຂຶ້ນກຳໄດ້.

**ມາດຕາ 55 ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ**

ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ ແມ່ນ ການຈັດຕັ້ງຂອງລັດທີ່ປະຈຳການ ຂໍ້ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໂດຍນາຍີກລັດຖະມົນຕີ, ມີພາລະບິດບາດເປັນເສນາທິການໃຫ້ລັດຖະບານ ໃນການຂຶ້ນໆ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ, ຊຸກຍູ້ ບັນດາກະຊວງ, ອົງການ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຄົ້ນຄວ້ານະໂຍບາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ ແລະ ກິດໝາຍ ກ່ຽວກັບການຄ້າມະນຸດ ແລະ ເຮັດໜ້າທີ່ໂຄສະນາ, ຂົນຂວາຍ, ຍາດແຍ່ງໜຶນຮອນ ແລະ ເຕັກນິກວິຊາການ, ເປັນໃຈກາງໃນການປະສານສົມທີ່ບັນດາພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ໃນການປະຕິບັດວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ຂອງ ສປປ ລາວ.

ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ ມີຂຶ້ໜໍ້ວ່າ ອຕມຊ.

**ມາດຕາ 56 ໂຄງປະກອບຂອງຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ ປະກອບດ້ວຍ:**

- |  |               |
|--|---------------|
| 1. ຮອງນາຍີກລັດຖະມົນຕີ                              | ເປັນປະທານ;    |
| 2. ລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງບ້ອງກັນຄວາມສະໜົງ                | ເປັນຮອງປະທານ; |
| 3. ຮອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ | ເປັນຮອງປະທານ; |
| 4. ຮອງປະທານສູນກາງສະຫະພັນແມ່ລຶງລາວ                  | ເປັນຮອງປະທານ; |
| 5. ຮອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ                 | ເປັນຮອງປະທານ; |
| 6. ຮອງລັດຖະມົນຕີ, ຮອງຫົວໜ້າທ້ອງວ່າການລັດຖະບານ      | ເປັນກຳມະການ;  |
| 7. ຮອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງຢູ່ຕິທໍາ                     | ເປັນກຳມະການ;  |

8. ຮອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ເປັນກຳມະການ;
9. ຮອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ວິລາ ເປັນກຳມະການ;
10. ຮອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ເປັນກຳມະການ;
11. ຮອງເລຂາຄະນະບໍລິຫານງານສູນກາງຊາວໜຸ່ມປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ ເປັນກຳມະການ;
12. ຮອງປະທານສູນກາງສະຫະພັນກຳມະບານລາວ ເປັນກຳມະການ;
13. ຮອງທີ່ວໜ້າກົມໃຫຍ່ຕໍ່ຫຼວດ ກະຊວງບ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ຜູ້ຂັ້ນຈຳວົງກາງນັ້ນຕ້າມການ  
ຄ້າມະນຸດ ເປັນກຳມະການ ຫັງເປັນທີ່ວໜ້າກອງເລຂາ.

#### **ມາດຕາ 57 ສືດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງ ຄະນະກຳມະການຕ້າມການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ**

ຄະນະກຳມະການຕ້າມການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ ມີ ສືດ ແລະ ຫ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ຄົ້ນຄວ້າ ນະໂໄຍບາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ, ແຜນງານ, ແຜນການ ແລະ ໂຄງການ ກ່ຽວກັບ  
ວົງກາງນັ້ນຕ້າມການຄ້າມະນຸດ ເພື່ອສະເໜີລັດຖະບານພິຈາລະນາ;
2. ໂຄສະນາ ເຜີຍແຜ່ ນະໂໄຍບາຍ, ກິດໝາຍ ແລະ ລະບູບການ, ສະໜອງ ຂັ້ນ  
ຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບວົງກາງນັ້ນຕ້າມການຄ້າມະນຸດ ໃຫ້ແກ່ປະຊາຊົນ ແລະ ພາກສ່ວນຕ່າງໆ ຢູ່ພາຍໃນ ແລະ  
ຕ່າງປະເທດ;
3. ຂັ້ນທີ່, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ຄະນະກຳມະການຕ້າມການຄ້າມະນຸດຂັ້ນແຂວງ;
4. ຂັ້ນທີ່, ຊຸກຍູ້, ຕິດຕາມ ແລະ ປະສານສົມທີບກັບ ກະຊວງ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງ  
ຫ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ ກ່ຽວກັບວົງກາງນັ້ນຕ້າມການຄ້າມະນຸດ;
5. ຈັດກອງປະຊຸມສະຫຼຸບ ແລະ ຖອດຖອນບົດຮຽນ ກ່ຽວກັບວົງກາງນັ້ນຕ້າມການຄ້າມະນຸດ;
6. ພິວພັນ, ຮ່ວມມື ກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ ກ່ຽວກັບວົງກາງນັ້ນຕ້າມການ  
ຄ້າມະນຸດ;
7. ສະຫຼຸບ ລາຍງານ ການເຄື່ອນໄຫວວົງກາງນັ້ນຕ້າມການຄ້າມະນຸດ ໃຫ້ລັດຖະບານ  
ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
8. ນຳໃຊ້ສືດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກິດໝາຍ ແລະ ລະບູບການ.

#### **ມາດຕາ 58 ກອງເລຂາຄະນະກຳມະການຕ້າມການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ**

ກອງເລຂາຄະນະກຳມະການຕ້າມການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ ມີ ຫ້ອງການຂຶ້ນຂຶ້ນກັບກົມໃຫຍ່  
ຕໍ່ຫຼວດ ກະຊວງບ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ, ມີພາລະບົດບາດເປັນເສນາທິການໃຫ້ແກ່ຄະນະກຳມະການ  
ຕ້າມການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ, ເປັນໃຈກາງປະສານງານກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຫັ້ງພາຍໃນ ແລະ

ຕ່າງປະເທດ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 57 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ກອງເລຂາຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໂດຍປະຫານຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ.

#### ມາດຕາ 59 ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ

ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ແມ່ນ ການຈັດຕັ້ງຂອງລັດທີ່ບໍ່ປະຈຳການ ຂຶ້ງຖືກແຕ່ງຕັ້ງໂດຍເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງ, ມີພາລະບິດບາດຈັດຕັ້ງຜັນຂະຫຍາຍ ແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ, ເປັນໃຈກາງໃນການພົວພັນ ປະສານສິມທີ່ບໍລິຫານພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ.

ຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ມີ ກອງເລຂາ ຂຶ້ງມີຫ້ອງການຂຶ້ນກັບຫ້ອງຕຳຫຼວດ ກອງບັນຊາການ ປກສ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ.

ສໍາລັບ ໂຄງປະກອບ, ສິດ ແລະ ຫັນທີ່ ຂອງຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ລວມທັງກອງເລຂາ ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບູງການຕ່າງໆທາງ.

#### ມາດຕາ 60 ເຈົ້າໜ້າທີ່ສະກັດກັນ ແລະ ຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

ເຈົ້າໜ້າທີ່ສະກັດກັນ ແລະ ຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ແມ່ນ ເຈົ້າໜ້າທີ່ຕຳຫຼວດ ຂຶ້ງຖືກແຕ່ງຕັ້ງ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບູງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂຶ້ງມີສິດ ແລະ ຫັນທີ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນຍຸດທະສາດ, ຊອກຮູ້, ກຳແໜ້ນ ສະພາບການຮອບດ້ານ, ບັນດາເລ່ວ່າມີການເຄື່ອນໄຫວກ່ຽວກັບການຄ້າມະນຸດ ເພື່ອວາງມາດຕະການ ບ້ອງກັນ, ສະກັດກັນ ແລະ ກອບກັ້ງ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຢ່າງຍັນການ ແລະ ດຳເນີນຄະດີຕາມກົດໝາຍ.

### ໝວດທີ 2

#### ບັນດາຂະແໜງການທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

#### ມາດຕາ 61 ບັນດາຂະແໜງການທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

ບັນດາຂະແໜງການທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ຂະແໜງການບ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ;
2. ຂະແໜງການແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ;

3. ສະຫະພັນແມ່ຍົງລາວ;
4. ຂະແໜງການສາທາລະນະສຸກ;
5. ຂະແໜງການການຕ່າງປະເທດ;
6. ຂະແໜງການຢູ່ຕິທໍາ;
7. ຂະແໜງການສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ;
8. ຂະແໜງການຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ;
9. ຄະນະຊາວໜ່ຳປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ;
10. ສະຫະພັນກຳມະບານລາວ.

ບັນດາຂະແໜງການທີ່ກ່າວມາເຕັ້ງນີ້ ນອກຈາກຈະຮັບຜິດຊອບວຽກງານຕ້າມການຄ້າມະນຸດ ຕາມຂອບເຂດສິດ ແລະ ໝ້າທີ່ຂອງຕິນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນພາກທີ III ນັ້ນແລ້ວ ຍັງມີຄວາມ ຮັບຜິດຊອບຕາມມາດຕາ 62 ຫາ 71 ຂອງກິດໝາຍສະບັບນີ້ອີກ.

#### **ມາດຕາ 62 ຂະແໜງການປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ**

ຂະແໜງການປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ຮັບຜິດຊອບ ຊື້ນໍາ, ນຳພາ, ບັນຊາ, ອຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ, ກວດກາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຕ້າມການຄ້າມະນຸດ ໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ ແລະ ປະສິດທິຜົນ.

#### **ມາດຕາ 63 ຂະແໜງການແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ**

ຂະແໜງການແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ ຮັບຜິດຊອບຝຶກອົບຮົມວິຊາຂຶບໄລຍະ ຍາວ, ພັດທະນາສີມີແຮງງານ, ຊອກວຽກເຮັດງານທໍາ ໃຫ້ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຈາກການຄ້າມະນຸດ ພ້ອມທັງເຮັດໜ້າທີ່ສົງເຄາະຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ເຊັ່ນ ສະໜອງບ່ອນພັກເຊົາທີ່ປອດໄພ, ບໍ່ບັດເັ້ນຟູ້, ຖຸແລ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ, ໃຫ້ຄຳປຶກສາດ້ານຕ່າງໆ, ສົງກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວ ແລະ ສັງຄົມ ຕາມຂອບເຂດຄວາມ ຮັບຜິດຊອບຂອງຕິນ.

#### **ມາດຕາ 64 ສະຫະພັນແມ່ຍົງລາວ**

ສະຫະພັນແມ່ຍົງລາວ ຮັບຜິດຊອບຈັດຫາບ່ອນພັກເຊົາຂໍ້ວຄາວທີ່ປອດໄພ, ບໍ່ບັດເັ້ນຟູ້, ດູແລຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຂັ້ນເັ້ນຟູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ, ຝຶກອົບຮົມວິຊາຂຶບໄລຍະສັນ, ໃຫ້ຄຳປຶກສາ, ຄຳແນະນຳທາງດ້ານ ກິດໝາຍ, ເປັນຜູ້ບົກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຈາກການຄ້າມະນຸດ, ກຽມຄວາມພ້ອມໃຫ້ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຕາມຂັ້ນຕອນຂອງການດຳເນີນຄະດີ ທັງເປັນຜູ້ຕາງໜ້າໃນການ ດຳເນີນຄະດີ, ການສົງກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວ ແລະ ສັງຄົມ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕິນ.

### ມາດຕາ 65 ຂະແໜງການສາທາລະນະສຸກ

ຂະແໜງການສາທາລະນະສຸກ ຮັບຜິດຊອບກວດ, ຍັງຍືນ, ບິນປິວ ສຸຂະພາບ ແລະ ຍັງຍືນອາຍຸ, ໃຫ້ຄຳປຶກສາ, ຄຳແນຍນຳດ້ານສຸຂະພາບຈິດ ແລະ ຈິດບໍ່ບັດ ໃຫ້ແກ່ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍໄດ້ຢ່າງເສຍຄ່າ.

### ມາດຕາ 66 ຂະແໜງການການຕ່າງປະເທດ

ຂະແໜງການການການຕ່າງປະເທດ ຮັບຜິດຊອບຂຶ້ນໆວົງການກ່ຽວກັບການປະສານສົມທິບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ໃນການພິສູດສັນຊາດ, ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃນການອອກເອກະສານເດີນທາງລະຫວ່າງປະເທດ, ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອອັນຈາປັນ, ເຂົ້າຮ່ວມການສຳພາດ ແລະ ເນັບກຳຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົນ ຂອງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍທີ່ເປັນພິນລະເມືອງລາວ, ຄົນຕ່າງດ້າວ ແລະ ຄົນບໍ່ມີສັນຊາດ ຫຼັດໆລົງຊີວິດ ຢູ່ ສປປ ລາວ ຂໍ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຢູ່ຕ່າງປະເທດ; ປະສານງານກັບຕ່າງປະເທດ ເພື່ອແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນໃຫ້ແກ່ການດໍາເນີນຄະດີ; ການມອບຮັບ ແລະ ການນຳສົ່ງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍກັບຄົນປະເທດ ພ້ອມທັງຄຸນຄອງບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງບໍ່ສັງກັດລັດຖະບານທີ່ເຄືອນໄຫວວົງການຕ້າມການຄ້າມະນຸດ.

### ມາດຕາ 67 ຂະແໜງການຍຸຕິທໍາ

ຂະແໜງການຍຸຕິທໍາ ຮັບຜິດຊອບປະສານງານກັບກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການຄົ້ນຄວ້າ, ສ້າງ, ປັບປຸງ, ຈັດຕັ້ງ ແລະ ຂຶ້ນໆ ການໂຄສະນາ, ເຜີຍແຜ່ກິດໝາຍ ແລະ ມີຕີກຳອື່ນກ່ຽວກັບວົງການຕ້າມການຄ້າມະນຸດ; ຂຶ້ນໆ, ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາ ແລະ ຈິດທະບຽນການຂໍເອົາເດັກນ້ອຍລາວໄປເປັນລູກລັງ ຂອງຄົນຕ່າງປະເທດ; ໃຫ້ຄຳປຶກສາ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິດໝາຍ; ຂຶ້ນໆ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຄຳຕັດສິນຂອງສານໃຫ້ມີຄວາມຖືກຕ້ອງ, ຄົບຖ້ວນ, ວ່ອງໄວ ແລະ ຍຸຕິທໍາ.

### ມາດຕາ 68 ຂະແໜງການສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ

ຂະແໜງການສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ຮັບຜິດຊອບສ້າງເຖິງໄຂໃຫ້ພິນລະເມືອງລາວໄດ້ຮັບການສຶກສາຂັ້ນພື້ນຖານຢ່າງທົ່ວເຖິງ ໂດຍສະເພາະແມ່ຍິງ ແລະ ເດັກນ້ອຍ ຢູ່ເຂດຊົນນະບິດຫ່າງໄກສອກຫຼືກ; ຂຶ້ນໆ, ຄຸ້ມຄອງ, ແນຍນໍາ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ສະຖານການສຶກສາ ເປັນຕົນ ໂຮງຮຽນເພື່ອປ້ອງກັນນັກຮຽນ, ນັກສຶກສາ ຢູ່ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ບໍ່ໃຫ້ຕົກເປັນເຫຼື່ອ ຫຼື ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຂອງການຄ້າມະນຸດ; ສັບຊ້ອນເອົາວົງການຕ້າມການຄ້າມະນຸດເຂົ້າໃນການສິດສອນ; ສ້າງເຖິງໄຂອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ໄດ້ສືບຕໍ່ເຂົ້າຮຽນໃນລະບົບການສຶກສາຂັ້ນຕ່າງໆ ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.

### ມາດຕາ 69 ຂະແໜງການຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ

ຂະແໜງການຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ຮັບຜິດຊອບໂຄສະນາ, ເຜີຍແຜ່ ວຸກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ; ຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ສື່ມວນຊົນ, ສື່ເອເລັກໂຕຣນິກ, ສື່ສົງພິມ, ທຸລະກິດທ່ອງທ່ຽວ, ທຸລະກິດຝັກແຮມ ແລະ ສະຖານທີ່ບໍລິການ ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ເກີດມີການຄ້າມະນຸດ ແລະ ສົງຫຍ້ທີ່ອື່ນ.

### ມາດຕາ 70 ຄະນະຊາວໜຸ່ມປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ

ຄະນະຊາວໜຸ່ມປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ ຮັບຜິດຊອບໂຄສະນາ, ສຶກສາອົບຮົມ, ປຸກຈິດສຳນິກ ກ່ຽວກັບຜົນກະທິບຂອງການຄ້າມະນຸດ ໃຫ້ຊາວໜຸ່ມລາວບັນດາເຜົ່າ ດ້ວຍໝາຍຮູບການ ແລະ ວິທີການ ເພື່ອປ້ອງກັນຕົນເອງບໍ່ໃຫ້ຕົກເປັນເຫັ້ນ ຫຼື ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຂອງການຄ້າມະນຸດ; ຊຸກຍູ້ສົງເສີມໃຫ້ຊາວໜຸ່ມໄດ້ສຶກສາຮ່າງຮຽນ, ມີວິຊາຊົບ, ມີວຸກເຮັດງານທຳ ແລະ ມີລາຍຮັບ.

### ມາດຕາ 71 ສະຫະພັນກຳມະບານລາວ

ສະຫະພັນກຳມະບານລາວ ຮັບຜິດຊອບໃນການປົກປ້ອງສິດຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳ ຂອງ ກຳມະກອນ, ຊາວຜູ້ອອກແຮງງານ ຢູ່ທີ່ວ່ານ່ວຍແຮງງານຕ່າງໆ; ໂຄສະນາ, ສຶກສາອົບຮົມ ກຳມະກອນ, ຊາວຜູ້ອອກແຮງງານ ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ຕົກເປັນເຫັ້ນ ຫຼື ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຈາກການຄ້າມະນຸດ.

ພາກທີ V

ຂໍ້ຫ້າມ

### ມາດຕາ 72 ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບເຈົ້າໜ້າທີ່ ແລະ ພະນັກງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງລັດ

ຫ້າມ ເຈົ້າໜ້າທີ່ ແລະ ພະນັກງານ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງລັດ ມີ ພິດຕິກຳ ດັ່ງນີ້:

1. ຮັບ, ທວງເອົາສິນບິນ, ສວຍໃຊ້ຕຳແໜ່ງ, ໜ້າທີ່ ເພື່ອຫາຜົນປະໂຫຍດສ່ວນຕົວ;
2. ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ;
3. ເມີນເສີຍ, ປ້ອຍປະລະເລີຍ, ລຳອົງ, ບໍ່ທຸງທ່ານ, ຈຳແນກ ໃນການປະຕິບັດໜ້າທີ່;
4. ຍຸລິງ, ສ້າງເງື່ອນໄຂອໍານວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ການຄ້າມະນຸດ;
5. ມີພິດຕິກຳທີ່ອື່ນທີ່ເປັນການລະເມີດກິດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

### **ມາດຕາ 73 ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບ ບຸກຄົນ, ມິຕີບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງອື່ນ**

ຫ້າມ ບຸກຄົນ, ມິຕີບຸກຄົນ ແລະ ຮານຈັດຕັ້ງອື່ນ ມີ ພຶດຕິກຳ ຕ້ຳນີ້:

1. ຊອກຫາ, ຂົນຂວາຍ, ຂົນສິ່ງ ຫຼື ນຳສິ່ງ, ນາບຊູ້, ຂຶ່ມເຫັງ, ບັງຄັບ, ໄຊກຳລັງ, ສວຍໃຊ້ ອຳນາດ, ຂຶ່ງຈາງ, ຈອບອອຍ, ຕົວຢີວະໝູກລວງ, ຍຸຍົງ, ແນະນຳ, ຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼື ອຳນວຍຄວາມ ສະດວກ ແກ່ບຸກຄົນອື່ນໃຫ້ຄ້າມະນຸດ;
2. ຮັບ ແລະ ໃຫ້ ສິນບິນ;
3. ແກ້ແຕ້ນ, ນາບຊູ້ຜູ້ໃຫ້ການປົກປ້ອງ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ;
4. ກົດກັນ, ຂັດຂວາງ ຜູ້ພົບ:ຫັນ ຫຼື ພະຍານ ໃນການໃຫ້ການ ຫຼື ການໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມື ໃນການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
5. ໂຄສະນາ, ຊັກຊວນ ດ້ວຍທຸກຮູບແບບ ເພື່ອຈຸດປະສົງຄ້າມະນຸດ;
6. ມີພຶດຕິກຳອື່ນທີ່ເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

### **ພາກທີ VI**

#### **ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາ**

##### **ໝວດທີ 1**

###### **ການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ**

### **ມາດຕາ 74 ອົງການຄຸ້ມຄອງ**

ລັດຖະບານ ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນເອກະພາບ ໃນຂອບເຂດທີ່ວປະເທດ ໂດຍມອບໃຫ້ກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບໂດຍກົງ ແລະ ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທິບ ກັບກະຊວງ, ອົງການ, ພາກສ່ວນອື່ນ ແລະ ອົງການປົກຄອງຫຼອງ ຖື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ອົງການຄຸ້ມຄອງປະກອບດ້ວຍ:

1. ກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ;
2. ກອງບັນຊາການປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ;
3. ກອງບັນຊາການປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບເມືອງ, ແຂດສະບານ, ນະຄອນ.

## ມາດຕາ 75 ສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ມີ ສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ສ້າງ ແລະ ປັບປຸງນະໂຍບາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ ແລະ ກິດໝາຍ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານ ການຄ້າມະນຸດ ເພື່ອສະເໜີລັດຖະບານພິຈາລະນາ;
2. ຂຶ້ນຈຳການ ສ້າງ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການ, ໄຄງການ, ກິດຈະກຳ ຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
3. ໂຄສະນາ, ເຜີຍແຜ່ ແນວທາງນະໂຍບາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ, ກິດໝາຍ ແລະ ລະບູບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ລວມທັງສັນຍາສາກົນ ແລະ ສິນທີສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ;
4. ສ້າງ, ປັບປຸງກົນໄກການຈັດຕັ້ງທີ່ຮັບຜິດຊອບຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ຂອງຂະແໜງການຕົນຢູ່ ສູນກາງ ແລະ ພ້ອງຖິ່ນ;
5. ຂຶ້ນຈຳການດຳເນີນຄະດີ ຂອງເຈົ້າຫ້໌ຕໍ່ໜັງວັດ ກ່ຽວກັບການຄ້າມະນຸດ;
6. ປະສານສິນທີບ, ຊຸກຫຼຸ້ມ ແລະ ຕິດຕາມບັນດາກະຊວງ, ອົງການ, ພາກສ່ວນອື່ນ ແລະ ອົງການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
7. ພິວພັນ ຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
8. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຂອງຕົນຕໍ່ຂັ້ນເຫິງຢ່າງເປັນວິກກະຕິ;
9. ນຳໃຊ້ສີດ ແລະ ປະຕິບັດຫ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກິດໝາຍ ແລະ ລະບູບການ.

## ມາດຕາ 76 ສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງກອງບັນຊາການປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ກອງບັນຊາການປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ມີສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

1. ຜັນຂະຫຍາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ນະໂຍບາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ, ກິດໝາຍ ແລະ ລະບູບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
2. ໂຄສະນາ, ເຜີຍແຜ່ ແນວທາງ ນະໂຍບາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ, ກິດໝາຍ ແລະ ລະບູບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ລວມທັງສັນຍາສາກົນ ແລະ ສິນທີສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ;
3. ຂຶ້ນຈຳການ ສ້າງ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການ, ໄຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ ຕ້ານການ ຄ້າມະນຸດ;
4. ສ້າງ, ປັບປຸງກົນໄກການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຮັບຜິດຊອບຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
5. ດຳເນີນຄະດີກ່ຽວກັບການຄ້າມະນຸດ;

6. ປະສານສົມທິບ, ຊຸກຍູ້ ແລະ ຕິດຕາມບັນດາພະແນກ, ອົງການ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
7. ພິວຫັນ ຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ຕາມການມອບໝາຍ;
8. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຂອງຕົນຕໍ່ຂັ້ນເທິງຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
9. ນໍາໃຊ້ສີດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ຕາມການມອບໝາຍ.

ມາດຕາ 77 ສີດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງກອງບັນຊາການບ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບເນື້ອງ, ເທດສະບານ, ນະຄອນໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ກອງບັນຊາການບ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບເນື້ອງ, ເທດສະບານ, ນະຄອນ ມີ ສີດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ນະໂໄຍບາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບູງບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
2. ເຜີຍແຜ່ແນວທາງ ນະໂໄຍບາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບູງບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ລວມທັງສັນຍາສາກົນ ແລະ ສົນທິສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຕີ;
3. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການ, ໂຄງການ ແລະ ກົດຈະກຳ ຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
4. ສະເໜີ ສ້າງ, ບັບປຸງກົນໄກການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຮັບຜິດຊອບຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
5. ດຳເນີນການສືບສວນ-ສອບສວນ ເບື້ອງຕົນກ່ຽວກັບຄະດີການຄ້າມະນຸດ;
6. ປະສານສົມທິບ ກັບບັນດາຫ້ອງການ, ອົງການ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
7. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຂອງຕົນຕໍ່ຂັ້ນເທິງຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
8. ນໍາໃຊ້ສີດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ຕາມການມອບໝາຍ.

ມາດຕາ 78 ສີດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງກະຊວງ, ອົງການ, ພາກສ່ວນອື່ນ ແລະ ອົງການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວ  
ຂ້ອງ

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ກະຊວງ, ອົງການ, ພາກສ່ວນອື່ນ ແລະ ອົງການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຮັບຜິດຊອບ ຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ຕາມຍາລະບົດບາດ, ສີດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຕົນ ໂດຍປະສານສົມທິບກັບຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ແລະ ຂະແໜງການບ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ.

## ໝວດທີ 2

### ການກວດກາວຽງຈານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

#### ມາດຕາ 79 ອົງການກວດກາ

ອົງການກວດກາ ປະກອບດ້ວຍ:

1. ອົງການກວດກາພາຍໃນ ຂຶ່ງແມ່ນອົງການດູວກັນກັບອົງການຄຸ້ມຄອງວຽງຈານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 74 ຂອງກິດໝາຍສະບັບນີ້.
2. ອົງການກວດກາພາຍນອກ ຂຶ່ງແມ່ນສະພາແຫ່ງຊາດ, ອົງການກວດກາລັດຖະບານ ແລະ ຕ້ານການສໍ້ລາດບັງຫຼວງ, ອົງການກວດສອບແຫ່ງລັດ, ແນວລາວສ້າງຊາດ, ອົງການຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນ ແລະ ສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ.

#### ມາດຕາ 80 ເນື້ອໃນການກວດກາ

ການກວດກາວຽງຈານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ມີ ເນື້ອໃນ ດັ່ງນີ້:

1. ການປະຕິບັດກິດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບວຽງຈານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ;
2. ການນຳໃຊ້ສິດ ແລະ ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ ລວມທັງການນຳໃຊ້ມາດຕະການທາງດ້ານກິດໝາຍຕໍ່ຜູ້ກະທຳຜິດ;
3. ການບ້ອງກັນ, ການປົກປ້ອງ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ;
4. ການກັບຄືນສູ່ຄອບຄົວ ແລະ ສັງຄົມ.

#### ມາດຕາ 81 ຮູບການການກວດກາ

ການກວດກາ ມີ ສາມຮູບການ ດັ່ງນີ້:

1. ການກວດກາຕາມລະບົບປົກກະຕິ;
2. ການກວດກາໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າ;
3. ການກວດກາແບບກະທັນທັນ.

ການກວດກາຕາມລະບົບປົກກະຕິ ແມ່ນ ການກວດກາຕາມແຜນການ ແລະ ມີກຳນົດເວລາຮັນແນ່ນອນ ຂຶ່ງຕ້ອງປະຕິບັດຢ່າງໜ້ອຍໜໍ່ງຕັ້ງຕົ້ນ.

ການກວດກາໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າ ແມ່ນ ການກວດກາອກແຜນເນື້ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ ຂຶ່ງຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືກກວດກາຮູ້ກ່ອນລ່ວງໜ້າຢ່າງໜ້ອຍ ຊາວສື່ຂົວໄມ້.

ການກວດກາແບບກະທັນທັນ ແມ່ນ ການກວດກາໃນເວລາທີ່ເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ ແລະ ຮືບດ່ວນ ໂດຍບໍ່ມີການແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືກກວດກາຮູ້ກ່ອນລ່ວງໜ້າ.

ການກວດກາ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມກິດໝາຍຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

## ພາກຫີ VII

### ງົບປະມານ

#### ມາດຕາ 82 ກົບປະມານຮັບໃຊ້ວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ

ໃນການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ໃຫ້ນຳໃຊ້ງົບປະມານຂອງລັດ. ນອກຈາກນີ້ ຍັງໄດ້ມາຈາກການຊ່ວຍເຫຼືອ, ການປະກອບສ່ວນຈາກ ບຸກຄົນ, ມິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຫ້າງໝາຍ ໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ.

ບັນດາຂະແໜງການທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ມາດຕາ 61 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຕ້ອງຂຶ້ນແຜນງົບປະມານ ກ່ຽວກັບວຽກງານຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ສົ່ງໃຫ້ກອງເລຂາຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ ເພື່ອສັງລວມ ແລ້ວນຳສະເໜີ ຂັ້ນເຖິງພິຈາລະນາ.

#### ມາດຕາ 83 ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ງົບປະມານ

ກອງເລຂາຄະນະກຳມະການຕ້ານການຄ້າມະນຸດລະດັບຊາດ ເປັນຫົວໜ່ວຍງົບປະມານຂັ້ນ ສອງ ຂັ້ນກັບກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ຂຶ້ງເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ງົບປະມານດັ່ງກ່າວ ຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍງົບປະມານແທ່ງລັດ.

## ພາກຫີ VIII

### ນະໂໄຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມືຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

#### ມາດຕາ 84 ນະໂໄຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມືຜົນງານ

ບຸກຄົນ, ມິຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ຄອບຄົວ ຫໍ້ມືຜົນງານດີເດັ່ນໃນການປະຕິບັດກົດໝາຍ ສະບັບນີ້ ຈະໄດ້ຮັບ ການຍ້ອງຢໍ ແລະ ນະໂໄຍບາຍອໍ້ຳ ຕາມລະບຽບການ. ສຳລັບເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນັ້ນ ຍັງຈະໄດ້ຮັບການ ເລື່ອນຂັ້ນ, ເລື່ອນຂັ້ນ ແລະ ເລື່ອນຕໍາແໜ່ງອີກດ້ວຍ.

#### ມາດຕາ 85 ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ບຸກຄົນ, ມິຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ຄອບຄົວ ທີ່ໄດ້ລະເມີດກົດໝາຍສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນ ຂໍ້ທຳມ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 72 ແລະ 73 ຈະຖືກ ສຶກສາອົບຮົມ, ລົງວິໄນ, ໄຊແກນຄ່າເສຍ ຫາຍຫາງແຍ່ງ ຫຼື ລົງໂທດຫາງອາຍາ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີ ເປົາ ຫຼື ພັກ.

#### ມາດຕາ 86 ມາດຕະການສຶກສາອົບຮືມ

ບຸກຄົນ, ນິຕີບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ຄອບຄົວ ທີ່ບໍ່ໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມືໃນວຽກງານຕ້າມການຄ້າມະນຸດ ເປັນຕົ້ນ ການບ້ອງກັນ, ການສະກັດກັນ, ການປົກປ້ອງ, ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ແລະ ໃນການດຳເນີນຄະດີ ຈະຖືກສຶກສາອົບຮືມ, ກ່າວເຕືອນ.

#### ມາດຕາ 87 ມາດຕະການທາງວິໄນ

ພະນັກງານ ຫຼື ເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງລັດ ທີ່ລະເມີດຂໍ້ຂ້າມຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນມາດຕາ 72 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຂໍ້ມີລັກສະນະເບີ້ ບໍ່ເປັນການກະທຳຜິດຫາງອາຍາ ແລະ ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍ ບໍ່ຫຼວງໝາຍ ແຕ່ບໍ່ມີຄວາມຈິງໃຈລາຍງານ, ຫຼືບຫຼົງຈາກການກະທຳຜິດຂອງຕົນ ຈະຖືກລົງວິໄນ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

#### ມາດຕາ 88 ມາດຕະການທາງແພັ່ງ

ບຸກຄົນ, ນິຕີບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ຄອບຄົວ ທີ່ລະເມີດກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຂໍ້ໄດ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍ ໃຫ້ແກ່ຜູ້ອື່ນ ຈະໄດ້ຮັບຜິດຊອບໃຊ້ແນ່ນຄ່າເສຍຫາຍ ທີ່ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ.

#### ມາດຕາ 89 ມາດຕະການທາງອາຍາ

ບຸກຄົນຜູ້ໃຫ້ກາໄດ້ກະທຳຜິດໃນສະຖານຄ້າມະນຸດ ຈະຖືກລົງໂທດຕັດອິດສະລະພາບ ແຕ່ ທ້າວີ່ ຫາ ສີບຫ້າວີ່ ແລະ ຈະຖືກປັບໃໝ່ແຕ່ 10.000.000 ກີບ ຫາ 100.000.000 ກີບ ແລະ ຈະຖືກຮືບຂັບຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍອາຍາ.

ໃນກໍລະນີທີ່ການກະທຳຜິດຫາກາເປັນອາຈີນ, ມີການຈັດຕັ້ງເປັນກຸ່ມ, ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍເປັນເດັກ, ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍມີຈຳນວນແຕ່ ສອງຄົນຂຶ້ນໄປ, ເປັນຍາດໄກ້ຊີດຂອງຜູ້ກະທຳຜິດ, ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍໄດ້ຮັບບາດເຈັບສາຫັດ, ເສຍອີງຄະ, ພິການ ຫຼື ເສຍຈິດ ຈະຖືກລົງໂທດຕັດອິດສະລະພາບແຕ່ ສີບຫ້າວີ່ ຫາ ຊາວວີ່ ແລະ ຈະຖືກປັບໃໝ່ແຕ່ 100.000.000 ກີບ ຫາ 500.000.000 ກີບ ແລະ ຈະຖືກຮືບຂັບຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍອາຍາ.

ໃນກໍລະນີທີ່ການກະທຳຜິດຫາກາໄດ້ຮັດໃຫ້ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ພິການຕະຫຼອດຊີວິດ, ຕິດເຊື້ອເຮສໄອວີ ຈະຖືກລົງໂທດຕັດອິດສະລະພາບຕະຫຼອດຊີວິດ ແລະ ຈະຖືກປັບໃໝ່ແຕ່ 500.000.000 ກີບຫາ 1.000.000.000 ກີບ ແລະ ຈະຖືກຮືບຂັບ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍອາຍາ ຫຼື ປະຫານຂີວິດ.

ການກະກຽມໃຫ້ແກ່ການກະທຳຜິດ, ຄວາມພະຍາຍາມກໍ່ການກະທຳຜິດ ກໍຈະຖືກລົງໂທດ.

## ພາກທີ IX

### ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

#### ມາດຕາ 90 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດ  
ໝາຍສະບັບນີ້.

#### ມາດຕາ 91 ຜົນສັກສິດ

ກິດໝາຍສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ວັນ ປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ  
ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດປະກາດໃຊ້ ແລະ ພາຍຫຼັງໄດ້ລົງໃນຈິດໝາຍເຫດ  
ທາງລັດຖະການ ສືບຫ້າວັນ.

ຂໍ້ກຳນົດ, ບົດບັນຍັດໄດ້ ທີ່ຂ້ດກັບກິດໝາຍສະບັບນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກຍົກເລີກ.

